



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
7 November 2014
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Заключительные замечания по сводному седьмому и восьмому периодическому докладу Польши*

1. Комитет рассмотрел сводный седьмой и восьмой периодический доклад Польши (CEDAW/C/POL/7-8) на своих 1249-м и 1250-м заседаниях 22 октября 2014 года (см. CEDAW/C/SR.1249 и 1250). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/POL/Q/7-8, а ответы Польши — в документе CEDAW/C/POL/Q/7-8/Add.1.

A. Введение

2. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за представление сводного седьмого и восьмого периодического доклада, который в целом составлен с учетом руководящих принципов Комитета, касающихся подготовки периодических докладов. Он также дает высокую оценку письменным ответам государства участника на перечень тем и вопросов, сформулированных предсессионной рабочей группой. Он приветствует устный доклад делегации и дальнейшие уточнения, представленные в ответ на вопросы, сформулированные в устной форме Комитетом.

3. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство участник было представлено делегацией высокого уровня во главе с г-жой Малгоржатой Фушара, государственным секретарем в Канцелярии премьер министра и уполномоченным представителем правительства по вопросам равного обращения, в состав которой входили представители различных министерств и правительственных ведомств и Постоянного представительства Польши при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за конструктивный диалог, состоявшийся между делегацией и членами Комитета.

* Принят Комитетом на его пятьдесят девятой сессии (20 октября — 7 ноября 2014 года).



В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый после рассмотрения в 2007 году сводного четвертого и пятого периодического доклада государства участника (CEDAW/C/POL/4-5) и шестого периодического доклада (CEDAW/C/POL/6) в осуществлении законодательных реформ, в частности принятие:

а) Закона об иностранцах, который позволяет различным категориям женщин легализовать свое пребывание в Польше, распространяя также защиту на жертв торговли людьми, в 2014 году;

б) поправок к Уголовному кодексу и Уголовно-процессуальному кодексу, которые имеют своей целью усилить преследование преступления изнасилования, устраняя при этом возможность повторной виктимизации жертв сексуального насилия, в 2013 году;

в) поправок к Закону о выборах, который предусматривает квоты в отношении избирательных списков, которые должны включать как минимум 35 процентов для женщин и 35 процентов для мужчин на муниципальных, окружных, региональных (воеводства) и национальных выборах и выборах в Европейский парламент, в 2011 году;

г) Закона об уходе за детьми в возрасте до 3-х лет, который имеет своей целью улучшение доступа в детские учреждения, с тем чтобы обеспечить совмещение работы и семейной жизни, в апреле 2011 года;

е) Закона о равном обращении, который имеет своей целью гарантировать равное обращение независимо от пола, расы, этничности, национальности, религии, вероисповедания, воззрений, инвалидности, возраста или сексуальной ориентации в 2010 году;

ф) поправок к Уголовному кодексу с тем, чтобы включить в него определение торговли людьми и предусмотреть наказание за подготовку этого преступления.

5. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства участника по улучшению его институциональных и стратегических рамок, направленные на скорейшее искоренение дискриминации в отношении женщин и поощрение гендерного равенства, как например, принятие:

а) Национального плана действий по вопросам равного обращения на 2013–2016 годы, включая назначение уполномоченных по вопросам равного обращения в воеводствах и координаторов по вопросам равного обращения во всех министерствах;

б) Национального плана действий против торговли людьми на 2013–2015 годы;

в) Национальной стратегии регулирования широкого вещания на 2014–2016 годы, которая имеет своей целью предотвращение стереотипного изображения социальной роли женщин в средствах массовой информации.

6. Комитет приветствует тот факт, что в период, прошедший после рассмотрения предыдущего доклада, государство участник ратифицировало следующие международные документы или присоединилось к ним:

- a) второй Факультативный протокол к Международной конвенции о гражданских и политических правах, предусматривающий отмену смертной казни, 25 апреля 2014 года;
- b) Конвенцию о правах инвалидов 25 октября 2012 года.

С. Основные проблемные области и рекомендации

Парламент

7. Комитет подчеркивает важнейшую роль законодательной власти в обеспечении осуществления Конвенции (см. заявление Комитета о его отношениях с парламентариями, принятое на сорок пятой сессии в 2010 году). Комитет предлагает Парламенту (Сейму), в соответствии с его мандатом, предпринять необходимые шаги, касающиеся осуществления настоящих заключительных замечаний в период с настоящего времени и до представления следующего периодического доклада в соответствии с Конвенцией.

- **Широкое освещение Конвенции, Факультативного протокола и общих рекомендаций Комитета**

8. Комитет принимает к сведению информацию о том, что Конвенция в целом рассматривается судами как источник права и что заключительные замечания Комитета препровождаются в соответствующие министерства, ведомства и неправительственные организации. Тем не менее, Комитет испытывает озабоченность в связи с сообщениями о том, что отсутствует адекватное представление о Конвенции в целом, о процедурах представления жалоб в отношении нарушений прав женщин согласно Факультативному протоколу, об общих рекомендациях Комитета и мнениях и рекомендациях Комитета, касающихся индивидуальных сообщений и запросов.

9. Комитет рекомендует государству участнику:

- a) распространять информацию о Конвенции, Факультативном протоколе и общих рекомендациях Комитета среди всех слоев общества, а также содействовать доступу к информации о мнениях и рекомендациях Комитета, касающихся индивидуальных сообщений и запросов, в том числе посредством осуществления программ наращивания потенциала для адвокатов, судей, прокуроров, сотрудников полиции и других правоприменительных учреждений;

- b) повышать осведомленность женщин о своих правах согласно Конвенции и об имеющихся средствах правовой защиты на национальном, региональном и местном уровнях, в том числе посредством информационных кампаний и средств массовой информации.

Законодательные рамки

10. Комитет с удовлетворением отмечает многочисленные законодательные инициативы правительства, однако он испытывает озабоченность в связи с тем, что Закон о равном обращении от 3 декабря 2010 года не предусматривает защиту от сексуальной и гендерной дискриминации в таких областях, как: образование, здравоохранение и личная и семейная жизнь; и что он также не обес-

печивает адекватную защиту женщин от множественных и пересекающихся форм дискриминации по признакам этничности, возраста, инвалидности и другим признакам по причине отсутствия правового определения таких форм дискриминации. Комитет принимает к сведению, что Конвенция находит прямое применение в национальных судах. Однако он выражает сожаление в связи с отсутствием достаточной информации относительно соответствующего прецедентного права.

11. Комитет настоятельно призывает государство участник вновь рассмотреть Закон о равном обращении с тем, чтобы обеспечить, чтобы антидискриминационное законодательство содержало определение дискриминации в отношении женщин в соответствии со статьей 1 Конвенции, которое охватывало бы все области Конвенции и конкретно запрещало сексуальную и гендерную дискриминацию, а также множественные и пересекающиеся формы дискриминации. Комитет рекомендует государству участнику собирать и распространять информацию о делах, при рассмотрении которых в национальных судах имели место прямые или косвенные ссылки на Конвенцию.

Доступ к органам правосудия и правовым механизмам подачи и рассмотрения жалоб

12. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что ему не было предоставлено достаточной информации об эффективных правовых механизмах подачи и рассмотрения жалоб, имеющихся в распоряжении женщин, которые столкнулись с сексуальной или гендерной эксплуатацией в иных областях помимо занятости, и о результатах рассмотрения их жалоб. Комитет испытывает особую озабоченность по поводу малого числа сообщений, касающихся жалоб на сексуальную и гендерную дискриминацию, в связи с которыми была присуждена компенсация.

13. Комитет рекомендует государству участнику обеспечить доступ к эффективным средствам правовой защиты для женщин, которые столкнулись с сексуальной и гендерной дискриминацией с тем, чтобы они могли добиваться возмещения и компенсации. Он также рекомендует государству участнику собирать и распространять информацию о числе и типах поданных жалоб и о принятых мерах.

• Управление Уполномоченного по правам человека

14. Комитет испытывает озабоченность по поводу отсутствия жалоб на сексуальное домогательство на рабочих местах, ограниченного применения административных наказаний и средств правовой защиты в случаях сексуальной и гендерной дискриминации, а также отсутствия дезаггированных по признаку пола данных о числе жалоб, поданных в Управление Уполномоченного по правам человека. Комитет также с озабоченностью отмечает, что Управление Уполномоченного по правам человека имеет в своем распоряжении ограниченные финансовые и людские ресурсы.

15. Комитет рекомендует государству участнику:

а) принять меры для преодоления препятствий, мешающих представлению жалоб на сексуальное домогательство на рабочих местах в Управление Уполномоченного по правам человека;

б) обеспечить эффективное применение Управлением уполномоченного по правам человека административных наказаний и предоставление средств правовой защиты в случаях сексуальной и гендерной дискриминации;

с) предоставить Управлению Уполномоченного по правам человека достаточные финансовые и людские ресурсы с тем, чтобы оно могло в полном объеме выполнять свой мандат по защите прав женщин, и поощрять гендерное равенство в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений в области поощрения и защиты прав человека (Парижские принципы) (приложение к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи).

• **Национальный механизм по улучшению положения женщин**

16. Комитет отмечает, что мандат правительственного уполномоченного по вопросам равного обращения и уполномоченных по вопросам равного обращения в воеводствах и координаторов по вопросам равного обращения во всех министерствах представляет собой национальный механизм по вопросам равного обращения и предусматривает ликвидацию дискриминации в отношении женщин. Комитет вновь заявляет о своей озабоченности в связи с тем, что с 2006 года в Польше не существует отдельного правительственного ведомства, которое отвечало бы за политику по вопросам гендерного равенства. Комитет также испытывает озабоченность по поводу недостатка ресурсов и отсутствия отдельного бюджета для правительственного уполномоченного. Комитет далее с озабоченностью отмечает отсутствие координационного механизма для обеспечения учета гендерной проблематики на всех уровнях.

17. Комитет рекомендует государству участнику:

а) усилить мандат и полномочия правительственного уполномоченного по вопросам равного обращения и обеспечить его Управлением условиями, позволяющими ему осуществлять политику гендерного равенства и обеспечивать реализацию стратегии учета гендерной проблематики во всех правительственных министерствах и ведомствах, а также на муниципальном уровне;

б) увеличить объем финансовых и людских ресурсов для Управления правительственного уполномоченного по вопросам равного обращения и предоставить ему отдельный бюджет для поддержки его деятельности и программ по вопросам равного обращения и обеспечить эффективную координацию правительственной политики по вопросам равного обращения; а также обеспечить, чтобы каждое министерство выделяло отдельный бюджет для эффективного осуществления Национального плана действий по вопросам равного обращения.

18. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что Национальный план действий по вопросам равного обращения на 2013–2016 годы, который пришел на смену прежним национальным планам действий в интересах женщин, не достаточно хорошо обеспечивает права женщин и их защиту от дискриминации. Комитет с сожалением отмечает, что ему было предоставлено недостаточно информации о мониторинге и оценке результативности Национального плана действий. Комитет отмечает неадекватное финансирование женских правозащитных

организаций и их ограниченное участие в разработке и оценке Национального плана действий.

19. Комитет рекомендует государству участнику:

а) осуществить оценку той степени, в которой гендерная нейтральность Национального плана действий недостаточно хорошо отражает ранее существовавшее гендерное неравенство (см. пункт 16 Общей рекомендации № 28 (2010) об основных обязательствах государств участников согласно статье 2 Конвенции) и исправить это, как необходимо;

б) осуществлять эффективный контроль и оценку воздействия и результатов, достигнутых в ходе выполнения Национального плана действий на всей территории государства участника на основе ограниченных временными сроками целей и показателей, скорректировать свои приоритеты, по мере необходимости, в тесных консультациях с женскими неправительственными организациями и на этой основе разработать средства, которые будут использоваться в период после 2016 года;

в) обеспечить адекватное финансирование женских неправительственных правозащитных организаций и расширить их участие в Национальном плане действий и во всех других мерах, программах и проектах, которые могут быть приняты.

• Временные специальные меры

20. Комитет испытывает озабоченность по поводу отсутствия информации о применении временных специальных мер в различных областях, охватываемых Конвенцией, что может отражать недостаточное понимание характера и целей таких мер.

21. Комитет рекомендует государству участнику принять временные специальные меры для поощрения основополагающего равенства между женщинами и мужчинами в таких областях, как образование, занятость и участие в политической и общественной жизни, а также для урегулирования положения оказавшихся в неблагоприятном положении женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией. Комитет рекомендует установить процедуру для принятия и применения таких мер. Комитет призывает государство участник обеспечить, чтобы все соответствующие должностные лица были ознакомлены с концепцией временных специальных мер и содействовали их применению в соответствии со статьей 4 (1) Конвенции и Общей рекомендацией Комитета № 25 (2004) о временных специальных мерах.

• Стереотипы

22. Комитет принимает к сведению усилия правительства, направленные на предотвращение стереотипного изображения социальной роли женщин и мужчин в средствах массовой информации и в обществе в целом. Однако, он вновь заявляет о своей озабоченности по поводу сохранения глубоко укоренившихся стереотипов относительно роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе, которые по-прежнему присутствуют в средствах массовой информации и учебных материалах и находят отражение в традиционном выборе учебных дисциплин женщинами и в их невыгодном положении на рынке труда, а также в широко распространенном насилии в отношении женщин. Комитет испытывает особую озабоченность по поводу сообщений о стереотипном и иногда даже унизи-

тельном изображении женщин в средствах массовой информации, которое увековечивает сексуальное насилие, включая изнасилование, а также по поводу отсутствия мер по пересмотру учебников. Комитет также испытывает озабоченность по поводу отсутствия мер для противодействия кампании, осуществляемой Польской католической церковью, против «гендерной идеологии». Комитет указывает на ограниченную, или вообще нулевую эффективность мер по борьбе с негативными стереотипами в отношении женщин народности рома, лесбиянок, бисексуалок и транссексуалок и женщин инвалидов.

23. Комитет рекомендует государству участнику:

а) включить искоренение гендерных стереотипов в качестве основной приоритетной задачи в Национальный план действий по вопросам равного обращения, особенно стереотипов, которые увековечивают сексуальное насилие;

б) пересмотреть, в приоритетном порядке, учебники и учебные материалы на всех уровнях образования с целью устранения дискриминационных гендерных стереотипов;

в) рекомендовать средствам массовой информации проецировать позитивное изображение женщин и равный статус женщин и мужчин в частной и общественной жизни и осуществлять регулярный мониторинг и оценку таких действий средств массовой информации через посредство Национального совета широкого вещания и Управление по вопросам конкуренции и защиты потребителей;

г) принять меры по поощрению равноправия женщин и бороться с усилиями, предпринимаемыми любыми лицами, включая Католическую церковь, с целью принижения или дискредитации стремления к гендерному равенству путем навешивания на эти меры таких ярлыков, как идеология;

е) осуществить оценку и усилить меры по противодействию негативным стереотипам в отношении женщин национальности рома, лесбиянок, бисексуалок, транссексуалок и женщин инвалидов.

Насилие в отношении женщин, включая насилие в семье

24. Комитет отмечает, что государство участник подписало Конвенцию Совета Европы о предотвращении насилия в отношении женщин и насилия в семье в декабре 2012 года. Он, однако, испытывает озабоченность по поводу большого числа случаев насилия в отношении женщин в государстве участнике и отсутствия всеобъемлющей стратегии, направленной на ликвидацию всех форм сексуального и гендерного насилия в отношении женщин. Комитет испытывает особую озабоченность в связи с сохраняющимися пробелами в правовых рамках для борьбы с таким насилием, ограниченной эффективностью приказов о защите и низкого числа случаев судебного преследования и вынесения наказаний в случаях насилия в семье, что ведет к неадекватной защите женщин, ставших жертвами насилия.

25. Подтверждая свою предыдущую рекомендацию в отношении сводного четвертого и пятого периодического доклада и шестого периодического доклада (CEDAW/C/POL/CO/6, пункт 19) и ссылаясь на Общую рекомендацию

№ 19 (1994) о насилии в отношении женщин Комитет настоятельно призывает государство участник:

а) ускорить ратификацию Конвенции Совета Европы о предотвращении насилия в отношении женщин и насилия в семье, а также согласовать свое законодательство с Конвенцией;

б) принять всеобъемлющую стратегию, направленную на предотвращение и ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин, включая престарелых женщин и женщин инвалидов в государственной и частной жизни; и создать адекватный механизм координации и мониторинга для эффективного предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин;

в) внести поправки у Уголовный кодекс с целью конкретной классификации насилия в семье и насилия в браке в качестве уголовного преступления и включить определения «насилия в отношении женщин» в Закон о борьбе с насилием в семье с тем, чтобы обеспечить осуществление соответствующих законов и политики с учетом гендерных факторов;

г) осуществлять эффективное применение и контроль за соблюдением приказов о защите в отношении лиц, совершающих, в частности, насилие в семье;

е) систематически возбуждать уголовное разбирательство, прекратить использование механизмов примирения в отношении жертв насилия в семье и осуществлять уголовное преследование и наказание лиц, совершающих такие акты;

ф) создать кризисные центры и круглосуточные центры помощи, которые обеспечивают защиту и помощь для женщин, ставших жертвами насилия; и обеспечить адекватное географическое размещение убежищ, а также предоставление правовой помощи и другого содействия для потерпевших;

г) регулярно собирать, анализировать и публиковать данные о сообщениях, расследовании и рассмотрении дел, касающихся насилия в отношении женщин и девочек.

• **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

26. Комитет принимает к сведению законодательные меры и меры в области политики, которые государство участник приняло против торговли людьми и различные меры помощи для жертв торговли людьми. Тем не менее, он по-прежнему испытывает озабоченность по поводу ограниченного объема данных о масштабах и целях торговли людьми, отсутствия информации о странах происхождения жертв торговли людьми и об ограниченной оценке принятых мер. Комитет также испытывает озабоченность по поводу низкого числа случаев судебного преследования и наказания лиц, виновных в торговле людьми и принуждении к занятию проституцией и ограниченных мерах по обучению сотрудников правоприменительных органов методам расследования с учетом гендерных факторов. Комитет далее выражает сожаление по поводу отсутствия информации о масштабах проституции и ограниченном характере мер, принимаемых государством участником для сокращения спроса на проституцию и

для обеспечения альтернативных возможностей, генерирующих доходы для женщин, которые желают прекратить заниматься проституцией.

27. Комитет рекомендует государству участнику:

a) собирать и распространять статистические данные о масштабах и целях торговли людьми и о странах происхождения, а также о странах, в которые направляются жертвы торговли людьми;

b) систематически осуществлять контроль и оценку результативности мер по борьбе с торговлей людьми;

c) обеспечить скорейшее выявление женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми и предоставление им доступа к медицинскому обслуживанию, правовой помощи, психологическому консультированию и программам реабилитации и реинтеграции независимо от их готовности или желания выступить в качестве свидетелей против торговцев людьми;

d) обеспечить эффективное преследование и наказание лиц, занимающихся торговлей людьми;

e) осуществлять обучение судей, работников прокуратуры, сотрудников полиции и иммиграционных учреждений, а также социальных работников по вопросам, касающимся учитываемых гендерных факторов методов работы с жертвами торговли людьми;

f) устранить коренные причины торговли людьми и принуждения к проституции путем поощрения возможностей для получения образования и генерирования доходов для женщин и девочек, тем самым сокращая до минимума их уязвимость перед лицом эксплуатации;

g) решить проблему спроса на проституцию и собирать информацию о масштабах проституции.

• Участие в политической и общественной жизни

28. Комитет отмечает высокую долю женщин в гражданской службе государства участника и в судах первой инстанции, а также тот факт, что премьер министром является женщина и что в настоящее время имеется пять женщин министров. Тем не менее, он испытывает озабоченность по поводу того, что за исключением квоты в отношении избирательных списков и определенных попыток по поощрению представительства женщин в советах правления государственных компаний, не принимаются специальные меры в рамках всеобъемлющей стратегии по борьбе с низкой представленностью женщин в политической и общественной жизни и на должностях, связанных с принятием решений, включая Парламент (24 процента членов Парламента и 13 процентов сенаторов являются женщинами), в муниципальных и региональных советах (25 процентов представителей женщин), в органах исполнительной власти на различных уровнях и в апелляционных судах.

29. В соответствии со своей Общей рекомендацией № 23 об участии женщин в политической и общественной жизни Комитет рекомендует государству участнику:

a) внести поправки в Закон о выборах с целью включения кандидатов, женщин и мужчин, на альтернативные позиции в избирательных

списках (так называемая система «слайд» или «зип») с целью достижения паритета;

b) принять временные специальные меры в соответствии со статьей 4 (1) Конвенции и Общей рекомендацией комитета 25 о временных специальных мерах, включая квоты, ориентировочные показатели с конкретными сроками и профессиональную подготовку с целью достижения равноправного и полного участия женщин в политической и общественной жизни и в принятии решений на всех уровнях, включая судебные органы, должности в органах исполнительной власти на всех уровнях и в международных организациях.

Образование

30. Комитет с признательностью отмечает реформы в национальных программах обучения в системе базового обязательного образования, которые включают меры по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин. Однако он по-прежнему испытывает озабоченность по поводу структурных барьеров, негативно влияющих на регистрацию девочек и женщин в нетрадиционных областях образования и профессиональной подготовки; гендерной сегрегации в системе образования, что подтверждается разницей между числом школ для мальчиков и девочек; отсутствием обязательного, всеобъемлющего и учитывающего возраст учащихся просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в школьных программах; и низкого числа женщин на руководящих должностях в учебных учреждениях и на должностях профессорского состава. Комитет также испытывает озабоченность по поводу направления девочек национальности рома в специальные школы или классы, по поводу высоких показателей отсева среди девочек национальности рома в системе начального образования и низких показателей посещаемости ими школьных занятий.

31. Комитет рекомендует государству участнику

a) устранить структурные барьеры, а также негативные стереотипы, которые потенциально препятствуют доступу девочек к нетрадиционным областям образования и профессионального обучения на всех уровнях образования;

b) рассмотреть вопрос о принятии временных специальных мер для поощрения выбора девочками технических дисциплин и оперативного назначения женщин на высшие должности в научных областях;

c) обеспечить обязательное всеобъемлющее просвещение по вопросам сексуального и репродуктивного образования и соответствующих прав с учетом возраста для девочек и мальчиков в рамках регулярных программ школьного обучения, включая информацию об ответственном сексуальном поведении, предотвращении преждевременной беременности и передаваемых половым путем болезнях, которые должны осуществляться прошедшим надлежащую подготовку персоналом;

d) обеспечить регистрацию девочек и мальчиков национальности рома в общих классах и начальных школах и школах для детей с особыми потребностями;

е) сократить высокие показатели отсева среди девочек национальности рома в системе начального образования, принять эффективные меры для обеспечения посещения школы девочками национальности рома и улучшения показателей посещения ими занятий в средней школе с помощью временных специальных мер и поддержки, включая стипендии и предоставление бесплатных учебников.

• **Занятость**

32. Комитет испытывает озабоченность по поводу сохраняющейся горизонтальной и вертикальной сегрегации между женщинами и мужчинами на рынке труда и, в частности, высокой долей женщин в низко оплачиваемых секторах занятости в государственном секторе, в частности на небезопасных работах; ограниченным участием женщин в области занятости (53,4 процента женщин трудоспособного возраста), отсутствием консультативных услуг для девочек и женщин по вопросам выбора нетрадиционных областей образования и профессиональной подготовки и карьерного развития; и невыполнения принципа «равной оплаты за труд равной ценности». Он также испытывает озабоченность по поводу ограниченных полномочий инспекции по вопросам труда в плане расследования жалоб на сексуальную эксплуатацию и, в особенности, сексуальное домогательство, и различия в доступе к услугам по уходу за детьми между городскими и сельскими районами.

33. Комитет рекомендует государству участнику:

а) ликвидировать горизонтальную и вертикальную сегрегацию между женщинами и мужчинами на рынке труда, в том числе путем принятия временных специальных мер для поощрения доступа женщин, в частности молодых женщин, к занятости и пересмотреть свое законодательство и политику с целью поощрения равенства возможностей и равного обращения для женщин в области занятости, включая возможности карьерного роста и ограничение использования женщин на небезопасных рабочих местах;

б) разработать программы поддержки, включая консультирование для девочек и женщин по вопросам выбора нетрадиционных областей образования и профессиональной подготовки и выбора карьеры, например, в областях науки и технологий;

в) обеспечить равное вознаграждение за труд равной ценности, в том числе путем принятия обязательных планов по вопросам равенства для государственных и частных работодателей и трудовой инспекции; и решить проблему ограниченной эффективности правовых положений, касающихся вознаграждения, в том числе с помощью методологии для оценки разрыва в заработной плате в компаниях, а также с помощью повышения осведомленности в ассоциациях нанимателей и профсоюзах государства участника;

г) усилить мандат трудовой инспекции с целью эффективного расследования жалоб, касающихся гендерной дискриминации, и в частности сексуальных домогательств, в том числе путем решения вопроса об условиях раскрытия информации относительно жалоб и их авторов;

е) сократить различия в доступе к услугам детских учреждений между городскими и сельскими районами, в том числе путем обращения вспять тенденции, направленной на закрытие дошкольных учреждений.

34. Комитет отмечает меры, принятые с целью поощрения участия женщин в составе правлений и наблюдательных советов в частном секторе, однако он испытывает озабоченность по поводу того, что на женщин приходится менее 15 процентов членов правлений и наблюдательных советов.

35. Комитет настоятельно призывает государство участник принять меры для достижения равенства и полноправного участия женщин в принятии решений в экономической сфере, в частности в правлениях и наблюдательных советах зарегистрированных компаний и принадлежащих государству компаний.

Здравоохранение

36. Комитет вновь заявляет о своей озабоченности по поводу высокого числа абортов, большинство из которых совершаются незаконно по причине строгих законодательных требований, содержащихся в Законе 1993 года о планировании семьи, защите человеческого зародыша и условиях для допустимости аборта. Комитет также испытывает озабоченность по поводу ограничительного применения этого закона и обширного использования — или злоупотребления — медицинским персоналом положения об отказе в совершении аборта по религиозным соображениям. Он далее испытывает озабоченность по поводу отсутствия официальных данных и исследований относительно числа случаев незаконных и небезопасных абортов в Польше. Комитет отмечает усилия по совершенствованию Закона о правах пациентов, включая установление новых сроков для рассмотрения жалоб, однако считает, что это не устранит препятствия, с которыми женщины сталкиваются в случае нежелательной беременности. Комитет также испытывает озабоченность по поводу ограниченного доступа к современным противозачаточным средствам, включая препятствия, с которыми девочки подростки могут сталкиваться в получении доступа к информации и услугам репродуктивного здоровья, включая контрацепцию

37. Комитет рекомендует государству участнику:

а) расширить доступ женщин к медицинским услугам, в частности услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая внесение поправок в Закон 1993 год о планировании семьи, защите человеческого зародыша и условиях для допустимости аборта, с тем чтобы условия для совершения аборта носили менее ограничительный характер;

б) установить четкие стандарты для единообразного и неограничительного толкования условия для легального совершения аборта с тем, чтобы женщины могла получить к нему доступ без ограничений по причине чрезмерно широкого применения положения об «отказе по религиозным соображениям» со стороны врачей и медицинских учреждений; и обеспечить эффективные средства правовой защиты для оспаривания случаев отказа в совершении аборта с помощью пересмотра Закона и правах пациента;

с) санкционировать, поддержать и финансировать научные исследования, изучение и сбор данных, как было рекомендовано ранее (CEDAW/C/POL/CO/6, пункт 25), о масштабах, причинах и последствиях небезопасных нелегальных абортов для здоровья и жизни женщин с тем, чтобы получить основанные на доказательствах элементы для пересмотра этого закона;

d) обеспечить доступность и приемлемую стоимость современных противозачаточных средств для женщин и девочек, в том числе женщин в сельских районах, путем возмещения расходов на использование современных и эффективных методов контрацепции со стороны системы здравоохранения; и

e) обеспечить неограниченный доступ к услугам в области репродуктивного здоровья и противозачаточным средствам для девочек подростков.

Сельские женщины

38. Комитет принимает к сведению Программу сельского развития государства участника на 2007/2013 годы. Однако он испытывает озабоченность по поводу того, что сельские женщины по-прежнему испытывают трудности в плане ограниченного доступа к здравоохранению, образованию, занятости и социальным услугам и участию в процессах принятия решений на местном уровне.

39. Комитет рекомендует государству участнику разработать всеобъемлющую политику и программы, направленные на расширение экономических и политических прав и возможностей сельских женщин, и обеспечить их доступ к здравоохранению, образованию, занятости и социальным услугам, а также содействовать их участию в процессах принятия решений на местном уровне, в частности в советах сельскохозяйственных палат в воеводствах с тем, чтобы решить проблему высокого риска женской нищеты в сельских районах.

• Категории женщин, находящихся в неблагоприятном положении

40. Комитет испытывает озабоченность по поводу неадекватного участия женщин, принадлежащих к таким категориям женщин, находящихся в неблагоприятном положении, как женщины национальности рома, женщины, принадлежащие к другим этническим меньшинствам, и женщины инвалиды в политической и общественной жизни.

41. Комитет рекомендует государству участнику принять временные специальные меры для достижения равноправного и полного участия категорий женщин, находящихся в неблагоприятном положении, в том числе женщин национальности рома и женщин, принадлежащих к другим этническим меньшинствам, и женщин инвалидов в политической и общественной жизни и в процессах принятия решений.

• Брак и семейная жизнь

42. Комитет отмечает, что регулярный режим, касающийся семейной собственности в государстве участнике, является режимом общей собственности и с удовлетворением отмечает правовые рамки, которые признают нефинансовый вклад в семейную собственность; однако Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что предполагаемая вина одного из супругов может повлечь финансовые последствия, включая компенсацию или утрату супружеской поддержки.

43. Комитет призывает государство участник пересмотреть его положение, касающееся экономических последствий развода, в свете *Общей рекомендации № 29* относительно экономических последствий брака, семейных отношений и их расторжения, стремиться к проведению разграничения между принципами и процедурами для расторжения брака и принципами и процедурами, касающимися экономических аспектов расторжения брака.

- **Статистические данные**

44. Комитет сожалеет, что у него имеются лишь ограниченные статистические данные в разбивке по признакам пола и возрасту, а также по городским и сельским районам, что затрудняет оценку Комитетом прогресса и тенденций во времени в динамике изменения фактического положения женщин и их возможностей пользоваться всеми правами человека во всех областях, охватываемых Конвенцией.

45. Комитет призывает государство-участник улучшить сбор и анализ таких данных во всех областях, охватываемых Конвенцией с тем, чтобы быть в состоянии сделать более точную оценку фактического положения женщин и возможности осуществления ими прав человека в разбивке по признаку пола, возрасту и городским и сельским районам, в зависимости от ситуации, и следить за тенденциями во времени и разрабатывать и осуществлять более целенаправленную политику и программы поощрения равенства полов. Он также призывает государство-участник следить, с использованием подающихся измерению показателей, за эффективностью законов, политики и планов действий и оценивать прогресс, достигнутый в продвижении к фактическому равенству женщин. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад такие статистические данные и результаты анализа.

- **Пекинская декларация и Платформа действий**

46. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в его усилиях по осуществлению положений Конвенции.

- **Распространение заключительных замечаний**

47. Комитет напоминает об обязательстве государства-участника систематически и постоянно распространять информацию о положениях Конвенции. Он настоятельно призывает государство-участник уделять приоритетное внимание осуществлению настоящих заключительных замечаний и рекомендаций в период с настоящего времени до представления следующего периодического доклада. Поэтому Комитет просит обеспечить своевременное распространение информации о заключительных замечаниях на официальном языке (языках) государства-участника среди соответствующих государственных учреждений на всех уровнях (национальный, региональный, местный), в частности правительства, министерств, Парламента (Сейм) и судебных органов с тем, чтобы содействовать их полному выполнению. Он рекомендует государству-участнику сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, такими как, ассоциации нанимателей, профсоюзы, правозащитные и женские организации, университеты и научно-исследовательские институты, средства массовой информации и т.д. Он далее рекомендует распространять его заключительные замечания в соответствующей форме на местном и общинном уровне с тем, чтобы содействовать их полному осуществлению. Кроме того, Комитет просит государство-участник продолжать распространять информацию о Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин, Факультативных протоколах к ней и юриспруденции и об Общих рекомендациях Комитета среди всех заинтересованных сторон.

Ратификация других договоров

48. Комитет отмечает, что присоединение государства к девяти основным международным документам по правам человека¹ способствует осуществлению женщинами их прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. В этой связи Комитет рекомендует государству участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, стороной которых оно еще пока не является.

- Последующие меры по выполнению заключительных замечаний

49. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет подробную письменную информацию об осуществлении рекомендаций, содержащихся в пункте 17, подпункты (a) и (b), и пункте 29, подпункты (a) и (b) выше.

- Подготовка следующего доклада

50. Комитет предлагает государству участнику представить его девятый периодический доклад в ноябре 2018 года.

51. Комитет просит государство-участник следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev/6, глава I).

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международная конвенция о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.